

DISTRUPOL A/S
Købsbetingelser for de nordiske lande
Danmark

1. GENERELT

- 1.1. I disse vilkår og betingelser skal betegnelsen "Køber" referere til DISTRUPOL A/S og/eller dennes datterselskaber eller associerede selskaber, og betegnelsen "Sælger" skal referere til den person, det firma eller selskab, hvortil Køber har afgivet en ordre. Betegnelsen "Kontrakt" skal referere til enhver ordre om levering af varer afgivet af Køber og accepteret af Sælger. "Ordre" refererer til Købers skriftlige instruks om levering af varerne med indarbejdelse af nærværende vilkår og betingelser. Ved betegnelsen "Varer" skal forstås alle Varer, der ifølge Kontrakten købes af Køber fra Sælger (herunder del(e) heraf).
- 1.2. Ordren udgør et tilbud fra Køberen om at købe Varer og/eller ydelser fra Sælgeren i overensstemmelse med nærværende købsbetingelser.
- 1.3. Ordren skal tidligst anses for accepteret, når (i) Sælgeren skriftligt har accepteret Ordren eller (ii) Sælgeren påbegynder opfyldelsen af Ordren, fra hvilken dato Kontrakten skal have virkning.
- 1.4. Kontrakten er omfattet af nærværende købsbetingelser med udelukkelse af alle vilkår, som Sælgeren måtte ønske at indføre eller inkorporere, eller som følger af handelspraksis, sædvane eller anden sædvanlig praksis.
- 1.5. Enhver afvigelse fra nærværende Købsbetingelser er kun gyldig, hvis og i det omfang den er blevet udtrykkeligt bekræftet skriftligt af Køber.

2. ORDRER

- 2.1. Alle Ordre, herunder Ordre på direkte leverancer, skal accepteres af Sælger til det første tidspunkt af afsendelsen og inden fem (5) hverdage efter Sælgers modtagelse af Ordren, med bekræftelse af mængde, produktspecifikation, pris og leveringsdato.
- 2.2. Medmindre Købers Ordre bekræftes skriftligt inden for den tidsramme, der er nævnt i § 2.1, eller levering finder sted inden for denne tidsramme som svar på Ordren, skal Køber ikke længere være bundet af den. Så længe Ordren ikke er accepteret af Sælger, har Køber ret til at annullere den til enhver tid uden nogen forpligtelse over for Sælger. Det er påkrævet, at enhver ændret accept af Købers Ordre, som er foretaget af Sælger, udtrykkeligt skal nedfældes skriftligt. I så tilfælde skal Kontrakten kun være gældende, hvis sådanne ændringer er godkendt skriftligt af Køber.

3. PRISER

- 3.1. En pris, der er accepteret af Køber, kan ikke blive forhøjet uden Købers forudgående skriftlige samtykke.

4. BETALING

- 4.1. Den pris, der skal betales, er den, der er specificeret i Ordren, og medmindre andet er godkendt skriftligt af Køber, skal den være uden moms, men inklusive alle andre afgifter, herunder, uden begrænsning, levering af Varerne samt alle relevante skatter og afgifter. Fakturaen skal udstedes i den valuta, som er angivet på Ordren.
- 4.2. Købers almindelige standard betalingsbetingelser på tres (60) dage fra slutningen af den måned, hvor Varerne blev leveret, gælder for alle Ordre, medmindre andet er aftalt skriftligt. Hvis Køber er forsinket med betaling af forfaldne beløb, skal sådan forsinkelse ikke udgøre en væsentlig misligholdelse, som giver Sælger ret til at opsiges Kontrakten. Ved forsinket betaling hæfter Køber for en rente på 3 % i tillæg til Nationalbankens diskontorente.
- 4.3. Medmindre andet er aftalt skriftligt, skal Sælger ikke sende fakturaen før leveringsdagen. Fakturaen skal udstedes i den valuta, som er fastsat i Ordren.
- 4.4. Alle fakturaer skal sendes til Købers adresse som anført i Ordren og angive Købers relevante

købsordrenummer. Uden dette kan Køber ikke iværksætte betalinger. Fakturaer, som kræver en kreditnota fra Sælger, vil ikke blive betalt, før Køber har modtaget kreditnota udstedt på den korrekte værdi. Kreditnotaen skal angive Købers købsordrenummer.

- 4.5. Hvis Køber foretager indsigelse mod en faktura, skal Køber være berettiget til at suspendere betaling, indtil indsigelsen er blevet afklaret mellem parterne.
- 4.6. Køber kan i ethvert beløb, der er eller bliver forfaldent til betaling til Sælger, fratrække ethvert beløb, som måtte skyldes af Sælger til Køber.
- 4.7. Hvis Sælger misligholder udførelsen af sine forpligtelser over for Køber, er alle de omkostninger, der er medgået ved opnåelsen af udenretlig betaling, herunder, men ikke begrænset til, omkostninger medgået til fremsendelse af rykkere, restancemeddelelser eller betalingspåkrav, for Sælgers regning. Sælger skal godtgøre alle de omkostninger, som Køber har pådraget sig i forbindelse med retssager, som Sælger har tabt helt eller delvist. Disse omkostninger vil under alle omstændigheder omfatte udgifter til eksterne eksperter og eksterne juridiske rådgivere, også for så vidt sådanne omkostninger overstiger det beløb, som retten har tilkendt.

5. LEVERING OG MÆNGDE

- 5.1. Hvis ikke der er indgået anden aftale, skal Varen leveres af Sælger, fortoldet (DDP i overensstemmelse med INCOTERMS 2010) til den adresse, som Køber har angivet i Ordren, på den fastsatte dato og tid for Sælgers regning. Levering i rater kan ikke ske uden Købers forudgående skriftlige samtykke.
- 5.2. Sælger skal straks underrette Køber, hvis Sælger har grund til at tro, at den aftalte leveringsdato ikke kan overholdes. Sådant underretning fritager hverken Sælger fra sine forpligtelser med hensyn til den aftalte leveringstid eller fra sine forpligtelser i den henseende. Endvidere skal Sælger underrette Køber om den forventede nye leveringsdato.
- 5.3. Køber er berettiget til at opsige Kontrakten med hensyn til den forsinkede Ordre i det omfang, forsinkelsen er væsentlig. En forsinkelse skal altid anses for betydelig, hvis den varer mere end fem hverdage, og Køber skal i så tilfælde være berettiget til erstatning for de omkostninger, der er påløbet, og de tab, der er lidt.
- 5.4. I tilfælde af forsinkelse skal Køber ud over, hvad der er anført ovenfor i § 5.3, være berettiget til en konventionalbod på fem % af den samlede pris for den forsinkede Ordre pr. uge, beregnet fra den første dag i hver uge, og fra den dag, hvor Varen i henhold til Kontrakten skulle have været leveret, indtil de er blevet leveret. Den samlede størrelse på konventionalboden skal imidlertid ikke overstige 50 % af prisen på den forsinkede Ordre. Konventionalboden skal ikke udelukke ethvert andet retsmiddel, der kan anvendes af Køber, og Køber skal være berettiget til at kræve yderligere erstatning i det omfang, Køber kan bevise, at Køber har pådraget sig omkostninger eller lidt skade for et beløb, som overstiger konventionalboden.
- 5.5. Hvis mængden af de Varer, der leveres til Køber, overstiger de bestilte mængder, skal Køber ikke være forpligtet til at betale for det overskydende, og det overskydende er og forbliver Sælgers risiko og vil være at returnere for Sælgers regning.
- 5.6. Køber skal ikke anses for at have accepteret Varen, før Køber har haft fem (5) hverdage efter levering til at inspicere Varen. Køber har endvidere ret til at afvise Varen, selvom dette ikke sker inden for fem (5) hverdage, såfremt der er tale om en skjult mangel.
- 5.7. Hvis Sælger er ansvarlig for levering eller for at arrangere levering af Varen til Købers adresse, vil Sælger være ansvarlig for enhver skade, som Sælger eller Sælgers transportør forårsager på Varen eller Købers ejendom under leveringen eller i forbindelse med aflæsning. Hvis Varen leveres før den dato, der er angivet i Ordren, skal Køber være berettiget til efter eget valg at nægte at modtage leveringen eller at opkræve betaling for forsikring og opbevaring af Varen indtil den kontraktmæssige dato for leveringen. Endvidere skal betalingsbetingelserne, hvis Køber beslutter at modtage levering af Varen, stadig starte fra den leveringsdato, der er anført i Kontrakten.
- 5.8. Hvis varen leveres fra et land, der ligger uden for det land, hvorfra Varen vil blive leveret, skal Sælger sikre, at Køber forsynes med nøjagtig meddelelse om Varens oprindelsesland, og Sælger skal være ansvarlig over for Køber for alle yderligere skatter og afgifter, for hvilke Køber måtte blive ansvarlig, såfremt oprindelseslandet viser sig at være forskelligt fra det af Sælger meddelte. Medmindre andet er anført i Ordren, er Sælger ansvarlig for at opnå alle eksport- og importtilladelser for Varen og skal være ansvarlig for enhver forsinkelse, der skyldes, at sådanne tilladelser ikke var til rådighed, da det var nødvendigt.

- 5.9. Leveringer skal bestilles til Købers relevante plads mindst 24 timer forud for levering, medmindre andet er angivet i Ordren.

5.10. DOKUMENTATION FOR LEVERING

Hvis Køber har anmodet om, at Sælger leverer direkte til Købers kunde, skal der fra Sælger leveres et underskrevet leveringsbevis (med alle detaljer, herunder Købers kundes signaturnavn, tydeligt skrevet) til Købers plads. Leveringsbeviset skal angive Købers købsordrenummer, mængde og beskrivelse af de leverede Varer og skal modtages på denne plads, uden beregning, inden for tre (3) hverdage fra levering af Varen.

6. DOKUMENTATION

- 6.1. Sælger skal forsyne Køber med relevant dokumentation (herunder, men ikke begrænset til, Analysecertifikaterne) og forarbejdninginstrukser før eller på leveringstidspunktet. Køber er berettiget til at anvende dokumentationen uden restriktioner, herunder, men ikke begrænset til, retten til at kopiere dokumentationen.
- 6.2. Analysecertifikater for alle kemiske produkter skal leveres uden beregning sammen med alle leveringer eller faxes forud for levering, medmindre andet er aftalt skriftligt. De skal angive partnummer og Købers købsordrenummer.

7. RISIKO OG EJENDOMSRET

- 7.1. Medmindre andet er angivet i Ordren, skal risikoen for Varen overgå til Køber ved afslutningen af leveringen på det sted, som er specificeret i Ordren, og ejendomsretten til Varen eller en del af den skal overgå til Køber ved levering af Varen eller ved tidligere betaling, hvad der end måtte komme først, men intet i denne betingelse skal påvirke Købers ret til at afvise Varen.
- 7.2. Køber er berettiget til at udsætte leveringen. I så tilfælde vil risikoen for Varen ikke overgå til Køber, og Sælger vil være forpligtet til at opbevare, bevare, sikre og forsikre Varen forsvarligt pakket, adskilt og identificerbare for egen regning.

8. TRANSPORT OG EMBALLAGE

- 8.1. Sælger skal pakke Varen forsvarligt til afsendelse til leveringsadressen og tage Varnes art i betragtning. Emballagen skal beskytte Varen tilstrækkeligt mod dårligt vejr, korrosion, ulykker, vibrationer eller stød mv. Køber kan til enhver tid returnere (transport) emballagematerialerne for Sælgers regning. Sælger skal indsamle alle emballagematerialer, der er anvendt til levering eller få sådanne materialer indsamlet fra Køber ved Købers første anmodning uden at være berettiget til at pålægge nogen omkostninger i den henseende. Enhver behandling og destruktion af emballagematerialet foretaget af Sælger vil være for Sælgers regning og risiko.
- 8.2. Sælger sikrer, at levering af mad, personlig pleje eller medicinalvarer ikke pakkes sammen med farlige, industrielle eller ætsende substanser. Sælger sikrer endvidere, at alle produkter og tilhørende emballage er tilstrækkeligt beskyttet mod vareforfalskning og kontaminering i forbindelse med lagring og transport.
- 8.3. Ved at tilbyde levering af Varen til transport eller under transporten af den skal Sælger overholde alle gældende regler og bestemmelser i alle lande, hvorigennem de Varer, der skal leveres, vil passere. Sælger skal fremsende alle de oplysninger, som Køber anmoder om eller forlanger vedrørende Varen eller håndteringen af Varen.
- 8.4. Sammen med leveringsadressen skal der på alle medfølgende forsendelsespapirer for Varen angives de produktnavne og kodenumre, som anvendes af Køber med hensyn til de Varer, der skal leveres. Undladelse af at gøre dette vil berettige Køberen til at afvise Varen. Sælger skal erstatte Køber ethvert tab, der er lidt af sidstnævnte i tilfælde af sådan nægtelse.
- 8.5. DEMURRAGE

Demurrage vil kun kunne accepteres efter standardtiden på tre (3) timer fra den aftalte bookingtid. Hvis Sælger forpasser bookingtiden, skal der ikke betales demurrage.

9. ÆNDRINGER

- 9.1. Køber skal til enhver tid have ret til at opsigse Kontrakten helt eller delvist af hvilken som helst grund ved at give Sælger skriftligt varsel. Hvis Kontrakten er opsagt, skal arbejde i henhold til Kontrakten afbrydes, og Køber skal, forudsat at Kontrakten er opsagt i sin helhed, til Sælger betale en fair og rimelig erstatning for igangværende arbejde ved opsigelsen, men sådan erstatning skal ikke omfatte tab af forventet fortjeneste eller følgetab. Opsigelsen af Kontrakten vil, hvordan den end måtte opstå, være uden præjudice for Købers rettigheder og forpligtelser forud for opsigelsen. De betingelser, som udtrykkeligt eller forudsat er gældende efter opsigelsen, vil fortsat kunne håndhæves til trods for opsigelsen.
- 9.2. Køber skal til enhver tid have ret til at foretage ændringer i Kontrakten ved at give Sælger skriftligt varsel herom. Hvis en anmodning om ændring efter Sælgers opfattelse påvirker de aftalte priser eller leveringsdatoer, skal Sælger underrette Køber herom uden ophold og senest otte (8) hverdage fra den dag, hvor Sælger modtog underretning om ændringen. Såfremt Køber finder påvirkningen af priserne eller leveringsdatoerne urimelige, skal parterne rådføre sig med hinanden for at finde en løsning. Hvis der ikke kan findes en sådan løsning, skal Køber være berettiget til at opsigse Kontrakten, og Sælger skal være berettiget til erstatning i overensstemmelse med § 9.1 ovenfor.

10. BESIGTIGELSE - AFVISNING

- 10.1. Køber er til enhver tid berettiget til at besigtige de Varer, der skal leveres, eller at få Varerne besigtiget af Købers repræsentanter, både under produktionen, bearbejdning og opbevaring og efter levering, og Sælger skal være Køber behjælpelig i den forbindelse. En sådan besigtigelse fra Købers side betyder ikke, at Varerne skal anses for at være leveret eller accepteret af Køber. Købers undladelse af at opdage en defekt ved Varerne ved en besigtigelse skal ikke fritage Sælger for ansvar, hvis en defekt ved Varerne opdages på et senere tidspunkt.
- 10.2. Sælgeren skal give Køberen eller tredjemand udpeget af Køber adgang til produktions-, forarbejdnings- eller opbevaringssteder på Købers anmodning.
- 10.3. Sælger skal tillade Køber eller tredjemand udpeget af Køber adgang til produktions-, forarbejdnings- eller opbevaringssteder ved Købers første anmodning om at besigtige Varerne og faciliteter. Sælger skal yde enhver assistance, som Køber anmoder om, i den forbindelse. Hvis Varerne ikke kan besigtiges på grund af en omstændighed, for hvilken Sælger kan blive holdt ansvarlig, vil Sælger være ansvarlig for det tab, der således er forårsaget. En sådan besigtigelse vil hverken betyde levering eller accept af de Varer, der skal leveres. Købers manglende opdagelse af en defekt eller foretagelse af en besigtigelse vil imidlertid ikke fritage Sælger fra sit ansvar i forbindelse med defekterne.
- 10.4. Køber er ikke forpligtet til at udføre en specifik besigtigelse af Varerne efter levering. Sælger er forpligtet til at underkaste alle de Varer, der skal leveres til Køber eller tredjemand i henhold til Kontrakten, en besigtigelse inden afsendelse.

11. GARANTI

- 11.1. Varerne og/eller ydelserne skal leveres af Sælger med overholdelse af al gældende lovgivning. I det omfang koder, vejledninger og/eller krav er rådgivende snarere end obligatoriske, skal standarden for den overholdelse, som Sælger skal opnå, være den bedste praksis for den relevante industri. I alle tilfælde skal omkostningerne ved overholdelsen bæres af Sælger.
- 11.2. Sælger indhenter og vil til enhver tid opretholde alle nødvendige tilladelser og samtykker samt handle i overensstemmelse med al gældende lovgivning, herunder regler og forskrifter for sikkerhed og sundhed samt ethvert andet sikkerhedskrav, som måtte gælde på Købers ejendom.
- 11.3. Varerne skal være af det bedst opnåelige design, af den bedste kvalitet (herunder emballering), materiale og håndværksmæssig forarbejdning, være fejlfri og overensstemmende i alle henseender med Ordren og enhver specifikation, der er leveret eller adviseret til Sælger af Køber. Sælger garanterer, erklærer og påtager sig over for Køber at:
- a) Varerne leveres i overensstemmelse med den specifikation, der er aftalt af parterne og med fremsendte og (af Køber) godkendte vareprøver og er blevet testet i overensstemmelse hermed af Sælger;
 - b) Varerne er af god kvalitet, uden fejl eller defekter og

- c) Varer, som er specialdesignet, blandet eller fremstillet særligt til Køberen eller forbundet med teknisk rådgivning i forhold til formel, pålægning og brug, er egnet til det formål, til hvilket de er bestemt af Køber. For så vidt Sælger ikke er bekendt med et sådant formål ved Kontraktens indgåelse, skal Sælger indhente oplysninger om et sådant formål skriftligt fra Køber på forhånd;
 - d) Varerne er fri for panterrettigheder og byrder;
 - e) Alle oplysninger fremsendt af Sælger til Køber i relation til Varerne skal være sande og korrekte i alle væsentlige henseender; og
 - f) Sælger har forsynet Køber med alle produkt- og tekniske oplysninger, som måtte være påkrævet ved lov.
 - g) Køber er berettiget til at inspicere varerne i forbindelse med fremstilling samt efter anmodning herom forud for levering.
- 11.4. Hvis Varerne ikke overholder det ovenfor i § 11 anførte, skal de anses som værende defekte, og Køber forbeholder sig ret til at afvise dem. Køber forbeholder sig ret til at afvise Varerne, uanset om en del af Varerne er blevet accepteret af Køber.
- 11.5. Køber skal underrette Sælger om en defekt inden for rimelig tid fra den dag, defekten blev opdaget af Køber. Sælger er ansvarlig for defekter i en periode på to år fra den dag, de defekte Varer blev leveret til Køber, og Køber skal underrette Sælger om defekten inden for denne tidsperiode, for at kravet kan være gyldigt. Købers rettigheder i henhold til nærværende betingelser er foruden lovmæssige betingelser underforstået til fordel for Køber i henhold til gældende lovgivning.
- 11.6. Hvis Varerne er defekte, er Køber, uden præjudice for Købers andre rettigheder i henhold til Kontrakten eller ved lov, berettiget til efter Købers eget valg at anmode om og i den rækkefølge, som Køber har valgt, afhjælpning af defekten ved reparation eller levering af erstatningsvarer, eller en prisreduktion. Sælger er kun berettiget til at afhjælpne defekten ved reparation eller ved levering af erstatningsvarer, hvis Køber er enig heri. Sælger skal bære alle omkostninger og al risiko i tilfælde af afhjælpning ved reparation eller ved levering af erstatningsvarer. Sælger skal opfylde sine forpligtelser om reparation eller levering af erstatningsvarer inden for fem (5) hverdage fra Købers første anmodning. Hvis Sælger undlader at opfylde sin forpligtelse inden for den fastsatte tid, kan Køber købe varerne af tredjemand eller få foretaget foranstaltninger af tredjemand for Sælgers regning og risiko. Hvis Køber skulle vælge en prisreduktion, skal denne svare til den nedsatte værdi, som Varerne har for Køber på grund af defekten. Sælger har same ansvar for reparerede eller udskiftede dele af Varerne som for de oprindelige Varer. Uden præjudice for Købers øvrige rettigheder i henhold til Kontrakten eller loven er Køber berettiget til at modtage erstatning fra Sælger for ethvert tab og enhver skade, som Køber har lidt på grund af, at Varerne var defekte. Køber er berettiget til at opsiges Kontrakten, helt eller delvis, hvis en defekt er af væsentlig betydning for Køber.
- 11.7. Køber kan returnere eller beholde defekte Varer for Sælgers regning, indtil Sælger har udstedt yderligere instrukser med hensyn til, hvad der skal ske med Varerne. Opbevaring af Varerne sker for Sælgers regning og risiko.
- 11.8. KRÆNKELSE
- Sælger garanterer, at design, konstruktion, kvalitet og levering af de Varer, der er specificeret i Ordren, ikke krænker noget patent, varemærke, servicemærke, registreret design, knowhow, fortrolige oplysninger, rettigheder i henhold til licenser eller copyright eller rettigheder med samme eller lignende effekt eller art i hvilken som helst del af verden, og skal holde Køber skadesløs for enhver retssag, krav, forlangende, omkostninger, afgifter og udgifter (herunder sagsomkostninger), der opstår ud af eller pådrages på grund af en krænkelse af denne garanti. Denne bestemmelse skal bestå efter Kontraktens ophør.

12. KVALITETSKONTROL – VILKÅR FOR ÆNDRINGER

- 12.1. Sælger indvilger i at tilvejebringe og vedligeholde et besigtigelses- og kvalitetskontrolsystem, der er acceptabelt for Køber.
- 12.2. Endvidere indvilger Sælger i at vedligeholde tilstrækkelig og legaliseret besigtigelse og testdokumenter, der vedrører Varerne og kræves i henhold til nærværende Købsbetingelser og/eller i henhold til enhver Kontrakt. Sådanne optegnelser skal opbevares af Sælger i en periode på fem (5) år efter Kontraktens afslutning, eller hvad der ellers er fastsat i Kontrakten, og skal stilles til rådighed uden beregning for Køber efter anmodning, uden omkostninger.

12.3. ÆNDRINGER AF VARER, PROCESSER ELLER PRODUKTIONSSTED

Sælger skal underrette Køber skriftligt i god tid, hvis Sælger har til hensigt at foretage ændringer af Varerne og/eller processer, ændringer til specifikationer/analyseringsmetoder, produktionssted eller andre væsentlige ændringer vedrørende Varerne. Hvis Sælger undlader at underrette Køber om enhver sådan ændring senest tredive (30) dage forud for en sådan ændring, skal Køber være berettiget til straks at opsige Kontrakten.

13. REACH (SPECIELLE BETINGELSER VEDRØRENDE VARER, DER FALDER INDEN FOR ANVENDELSESOMRÅDET FOR REACH)

- 13.1. Alle Ordre afgives efter Købers klare og entydige opfattelse og Sælgers bekræftelse på, at Sælger har sikret, at de stoffer og blandinger (kemiske produkter), der falder inden for den nye EU-Forordning (EC 1907/2006) om registrering, evaluering, godkendelse og begrænsning af kemiske stoffer ("REACH"), er blevet behørigt registreret på forhånd og registreret i overensstemmelse med de forpligtelser, der skyldes REACH. Køber skal have modtaget skriftlige forsikringer fra den relevante Sælger om, at Varerne er og vil fortsætte med at være i overensstemmelse med REACH.
- 13.2. Køber forbeholder sig efter eget valg ret til at samle eller returnere alle stoffer og/eller præparater, der ikke opfylder disse betingelser, og som det derfor er forbudt at markedsføre eller sælge i EØS, eller trækkes tilbage fra EØS-markedet på grund af manglende overholdelse af REACH. Sælger forpligter sig til at refundere Køber den oprindelige købspris, herunder alle relaterede omkostninger vedrørende disse stoffer og/eller præparater. Sælger forpligter sig også til at godtgøre Køber de omkostninger, som Køber har pådraget sig vedrørende Sælgers stoffer og/eller blandinger, som indsamles og destrueres, eller omkostninger ved indsamling og returnering til den relevante Sælger af sådanne stoffer og/eller blandinger, som ikke er i overensstemmelse med REACH.
- 13.3. Sælger skal i rette tid forsyne Køber med alle relevante oplysninger for at opfylde Købers forpligtelser i henhold til EU-Forordningen om REACH.
- 13.4. I de tilfælde hvor Sælger er beliggende uden for Den Europæiske Union, og der er et krav om forhåndsregistrering af og/eller registrering af Varerne i henhold til REACH, skal Køber og Sælger aftale, hvem der skal registrere.
- 13.5. I de tilfælde hvor det er Sælger (eller Sælgers udpegede enerepræsentant), der registrerer, skal Sælger forhåndsregistrere og registrere Varerne for egen regning i rette tid i henhold til REACH.
- 13.6. I de tilfælde hvor Køber registrerer, skal Sælger for egen regning levere alle relevante oplysninger og samarbejde fuldt ud med Køber for at forhåndsregistrere og registrere Varerne i rette tid i henhold til REACH. Herudover accepterer Sælger at godtgøre Køber erstatningsmæssigt alle omkostninger, som Køber har pådraget sig ved at overholde de i henhold til REACH pålagte forpligtelser.
- 13.7. Sælger skal sikre, at alle sikkerhedsdatablade vedrørende Varerne holdes opdaterede og skal, så snart som det praktisk er muligt, meddele Køber alle de oplysninger, som Sælger erhverver eller får kendskab til vedrørende farlige egenskaber ved Varerne eller risikohåndteringsforanstaltninger.
- 13.8. Sælgers undladelse af at opfylde disse forpligtelser skal udgøre en væsentlig misligholdelse, der ikke kan afhjælpes, og berettiger Køber til at opsige Kontrakten i overensstemmelse med § 15 i nærværende Købsbetingelser.

14. PRODUKTANSVAR OG -TILBAGEKALDELSE

- 14.1. Sælger skal straks underrette Køber (og hvor sådan underretning er mundtlig, bekræfte sådan underretning skriftligt, så hurtigt det kan lade sig gøre), hvis Sælger har grund til at tro eller har mistanke om, at der er en defekt ved Varerne, som ville gøre Varerne usikre for en køber eller bruger af Varerne eller forårsage en uacceptabel risiko for forbrugere, eller nogen fejl eller forglemmelser i brugsanvisningen og/eller samling af Varerne, der udsætter eller kunne udsætte forbrugere for enhver risiko for død, personskade eller skade på ejendom, og Sælger skal straks levere alle relevante detaljer til Køber (som Køber med rimelighed kan anmode om), der vedrører de omstændigheder, der har givet anledning til underretningen.
- 14.2. Uden præjudice for Sælgers produktsikkerhedsforpligtelser i henhold til enhver relevant lovgivning skal Sælger for egen regning og risiko:

- a) anvende alle rimelige bestræbelser for at samarbejde med Køber for at foretage enhver afhjælpning, som er nødvendig, for at minimere konsekvensen af en fejl ved Varerne, herunder, uden begrænsning, at foretage alle aftalte underretninger til de relevante håndhævelsesmyndigheder, samt udstede skriftlig eller anden underretning til Købers kunder vedrørende Varernes form eller brug;
 - b) tilbagekalde alle Varer, der allerede er solgt af Køber til Købers kunder;
 - c) indsamle alle tilbagekaldte Varer eller defekte Varer, der ejes af Køber;
 - d) behørigt destruere og/eller kassere alle tilbagekaldte Varer;
 - e) efterkomme alle rimelige anvisninger fra Køber vedrørende Varerne (herunder, uden begrænsning, alle anmodninger fra Køber om at mærke Varerne på en måde, som Køber finder passende for at advare kunderne); og
 - f) overholde alle andre aftaler, der måtte være indgået mellem parterne vedrørende Varerne.
- 14.3. Sælger skal holde Køber skadesløs for alle omkostninger, krav, forpligtelser, retsforfølgninger og udgifter, som Køber pådrager sig på grund af Sælgers handlinger eller undladelser eller Sælgers misligholdelse af denne Kontrakts betingelser, som gør Varerne defekte eller usikre.
- 14.4. For at undgå tvivl er Sælger fuldt ud og alene ansvarlig for enhver skade på varer eller personer, som de leverede varer (eller elementer heri) måtte forårsage, uanset om kravene rettes mod Køber, Sælger eller begge, og uanset om Sælger har været uagtsom eller ej. Sælger er derfor fuldt ud og alene ansvarlig for ethvert krav på grundlag af produktansvar, og Sælger skal holde Køber skadesløs for alle afholdte omkostninger og skader, der er lidet i forbindelse hermed.
- 14.5. Nærværende § 14 skal bestå efter afslutning af Kontrakten.

15. SKADESLØSHOLDELSE

- 15.1. Sælger skal ud over ethvert andet retsmiddel, der er til Købers rådighed i henhold til Kontrakten eller ifølge loven, skadesløsholde Køber for alle tab, retssager, omkostninger, krav, forlangender, udgifter og forpligtelser, uanset hvordan de opstår eller er afholdt af Køber i forbindelse med:
- a) Sælgers manglende levering af varer, som er i overensstemmelse med gældende lovgivning på leveringstidspunktet;
 - b) Tilvejebringelse af utilstrækkelige og/eller unøjagtige og/eller ufuldstændige oplysninger fra Sælger;
 - c) Sælgers undladelse af at tilvejebringe tilstrækkeligt skriftligt varsel om enhver ændring i specifikationen af Varerne; og
 - d) Brud på garantier i henhold til § 11.3.c.
- 15.2. Hvis Køber gøres ansvarlig på grundlag af produktansvar, skal Sælger holde Køber skadesløs for alle omkostninger, der følger deraf, og påtage sig at forsvare et sådant krav eller retstvist, der følger deraf, for egen regning og ved hjælp af en advokat efter eget valg, forudsat at Køber anmoder Sælger herom.

16. FORSIKRING

Sælger skal sikre, at Sælger har tilstrækkelig forsikringsdækning hos et forsikringsselskab med et godt ry til dækning af krav i henhold til denne Kontrakt eller ethvert andet krav eller forlangender, som måtte blive rettet mod Sælger af enhver person, der har lidt skade eller tab i forbindelse med denne Kontrakt, herunder, men ikke begrænset til, Produktansvarsforsikring til en værdi af ti (10) millioner Euro pr. krav (eller modværdien i lokal valuta). Sælger skal efter Købers anmodning fremskaffe sin(e) forsikringspolice(r) til Køber tillige med kvittering for den sidste præmie med hensyn til hver police.

17. OPSIGELSE

- 17.1. Uden præjudice for ethvert andet retsmiddel, der står til Købers rådighed, skal Køber være berettiget til opsigse Kontrakten omgående i følgende tilfælde:
- a) hvis Sælger væsentligt misligholder nogen af Kontraktens vilkår og betingelser; eller
 - b) hvis nogen af Sælgers aktiver bliver nødlidende, genstand for udlæg eller lignende; eller
 - c) hvis der er indledt konkursbehandling mod Sælger, eller Sælger indgår aftale eller akkord med sine kreditorer eller på anden måde drager fordel af en lovbestemmelse, som for tiden er i kraft til støtte for insolvente debitorer, eller træder i likvidation (uanset om det er frivilligt eller tvungent), annullerer sine betalinger eller på anden måde betragtes som insolvent; eller
 - d) hvis Sælger ophører eller truer med at ophøre med at fortsætte sin virksomhed; eller
 - e) hvis Sælgers finansielle situation forringes i et sådant omfang, at Sælgers evne til i tilstrækkelig grad at opfylde sine forpligtelser i henhold til Kontrakten efter Købers opfattelse er blevet bragt i fare.
- 17.2. Ovennævnte bestemmelser kan ikke forringe Købers ret til erstatning for alle tab og udgifter, som følger af Sælgers manglende opfyldelse eller af Sælgers forventede manglende opfyldelse, medmindre Sælger ikke kan gøres ansvarlig for forsømmelsen. Forsømmelser, der under alle omstændigheder vil blive anset som misligholdelse, omfatter: dem, der følger af transportproblemer, sygdom hos personalet, strejker eller stagnation i Sælgers eller Sælgers leverandørers forretninger, mangel på leverandører og mangel på Varer.
- 17.3. Opsigelse af enhver Kontrakt af hvilken som helst grund skal ikke påvirke nogen opståede rettigheder eller forpligtelser på datoen for opsigelsen.
- 17.4. Køber skal til enhver tid og af enhver grund have ret til at opsigse kontrakten helt eller delvist ved at give Sælger skriftlig meddelelse herom, hvorefter alt arbejde i henhold til kontrakten skal ophøre, og Køber skal til Sælger betale en rimelig og fornuftig kompensation for de igangværende arbejder på tidspunktet for opsigelsen. Kompensationen skal ikke inkludere eventuelle tab af forventet omsætning eller øvrige tab som følge af opsigelsen. Opsigelsen af kontrakten, uanset hvordan denne måtte opstå, skal ikke berøre de rettigheder og forpligtelser, som Køber er indtrådt i før opsigelsen. De betingelser, som udtrykkeligt eller underforstået har virkning efter opsigelsen, vil således fortsætte med at gælde.

18. FORCE MAJEURE

- 18.1. I tilfælde af force majeure for så vidt angår Sælger, skal Sælger omgående underrette Køber i overensstemmelse hermed og fremsende relevant bevis på eksistensen af force majeure-begivenheden sammen med en grundig analyse af de forudsete konsekvenser og varigheden af samme samt vilkårene og betingelserne for de afhjælpningsmidler, der skal på plads for at undgå eller begrænse konsekvenserne af en sådan begivenhed. Ved modtagelsen af sådan underretning og indtil Sælger bekendtgør, at Sælger genoptager sin opfyldelse under normale vilkår, forbeholder Køber sig ret til annullere eller opsigse alle løbende Kontrakter.
- 18.2. I denne Kontrakt betyder Force majeure en begivenhed ud over begge parter rimelige kontrol, herunder, men ikke begrænset til, strejker, lockouter eller andre arbejdskonflikter (undtagen hvor den berørte parts egen arbejdsstyrke er involveret), naturkatastrofer, krig, optøjer, civil uro, hærværk, overholdelse af enhver lov eller myndighedsordre, regel, regulering eller direktiv, brand, oversvømmelse, storm, indførelse af embargo, eksport- eller importrestriktioner, kvote eller andre restriktioner eller forbud, manglende tildeling af nødvendige licenser eller samtykke og, hvor det relaterer til Køber, enhver importrestriktion eller væsentlig ændring af importtold og udgifter, der opstår som følge af eller i forbindelse med Storbritanniens udtræden af EU, som har indflydelse på Købers evne til at opfylde sine forpligtelser under denne Aftale.
- 18.3. Hverken Sælger eller Køber er ansvarlige for eventuelle forsinkelser eller manglende opfyldelse af forpligtelserne i henhold til Kontrakten, der skyldes Force Majeure.
- 18.4. Såfremt Force Majeure afholder en af parterne fra at opfylde sine forpligtelser i henhold til Kontrakten i en periode på over fire (4) uger, er begge parter, uden at begrænse egne rettigheder samt retten til afhjælpning, berettigede til skriftligt at opsigse Kontrakten med øjeblikkelig virkning.

19. FORTROLIGHED

Sælger må ikke uden Købers samtykke videregive eller gøre brug af oplysninger, der er indeholdt i Købers produktspecifikationer eller formuleringer, eller alle andre oplysninger, som Køber udtrykkeligt gør Sælger bekendt med er af fortrolig karakter, eller sådanne oplysninger, der med rimelighed kan forudsættes at være af fortrolig karakter, undtagen til effektueringen af en Ordre fra Køber, og Sælger skal begrænse videregivelsen af sådant fortroligt materiale til de af Sælgers ansatte, repræsentanter eller underleverandører, som har brug for at vide dette med henblik på at opfylde Sælgers forpligtelser over for Køber, og skal sikre, at sådanne medarbejdere, repræsentanter eller underleverandører er underkastet lignende forpligtelser om fortrolighed, som dem, Sælger er bundet af. Sælger anerkender, at skadeserstatning alene ikke ville være et passende afhjælpningsmiddel for brud på bestemmelserne i denne aftale. Følgelig skal Køber uden præjudice for enhver anden rettighed og de retsmidler, som Køber måtte have, være berettiget til en tildeling af en rimelig afhjælpning (herunder, uden begrænsning, midlertidige retsmidler) vedrørende trussel om eller faktisk overtrædelse af enhver bestemmelse i nærværende § 19. Denne bestemmelse skal bestå efter afslutningen af Kontrakten.

20. GÆLDENDE RET OG VÆRNETING

- 20.1. Disse vilkår og betingelser og enhver Kontrakt mellem parterne skal reguleres og fortolkes i overensstemmelse med lovene i Danmark uden hensyn til dets lovvalgsregler.
- 20.2. De Forenede Nationers konvention om kontrakter til brug for internationalt salg af varer finder ikke anvendelse. Alle tvister, uoverensstemmelser og krav, der opstår ud fra eller i forbindelse med alle tilbud, ordrer eller Kontrakter, skal afgøres ved voldgift i overensstemmelse med reglerne vedtaget af ICC i København. I tilfælde af voldgift skal voldgiftssagen finde sted i København på engelsk, og voldgiftskendelsen skal være endelig og bindende. Fortrolige oplysninger, der er tilvejebragt under voldgiftssagen og voldgiftskendelsen, skal være underlagt tavshedspligten i § 19.

21. COMPLIANCE

21.1. Sælger forpligter sig til at:

- a) Overholde den til enhver tid gældende lovgivning, herunder retspraksis og udstedte retningslinjer vedrørende konkurrence, korruption og bestikkelse.
- b) Anerkende at have adgang til samt have gennemgået og modtaget en kopi af the Global Standards of Business Conduct, Anti-Bribery and Corruption Policy, Anti-Trust og Competition Policy, som er tilgængelige på www.distrupol.com herunder at overholde principperne fastsat heri samt enhver anden politik, som måtte blive vedtaget af Sælger.
- c) Ville have og vedligeholde egne politikker og procedurer svarende til dem angivet i § § 21.1.a og 21.1.b og sikre til enhver tid at være i overensstemmelse hermed.

22. DIVERSE

22.1. UNDERLEVERANCER

Sælger skal kun være berettiget til at få tredjemand til at udføre den forlangte ydelse med Købers forudgående skriftlige godkendelse.

22.2. UAFHÆNGIGE BESTEMMELSER

Hvis nogen bestemmelse i en Kontrakt anses for at være ugyldig eller ikke kan håndhæves, helt eller delvis, i en hvilken som helst jurisdiktion, skal denne bestemmelse være ugyldig i denne jurisdiktion i det omfang, den er i strid med gældende lov i den jurisdiktion, og det faktum, at en eller flere eller af bestemmelserne i Kontrakten er ugyldige eller ikke kan håndhæves, skal ikke påvirke gyldigheden af Kontrakten som helhed. Parterne skal erstatte en sådan bestemmelse med en gyldig bestemmelse, der i virkning kommer tæt på den bestemmelse, der ikke kan håndhæves, således at det med rimelighed kan antages, at Parterne ville have indgået Kontrakten, også med denne nye bestemmelse.

22.3. OVERDRAGELSE

Kontrakten eller rettigheder og forpligtelser i henhold til Kontrakten kan ikke overdrages af Sælger uden Købers godkendelse. Kontrakten (helt eller delvis) eller rettigheder og forpligtelser i henhold

til Kontrakten kan af Køber frit overdrages, transporteres eller uddelegeres til tredjemand.

22.4. AFKALD

Afkald på en ret i henhold til Kontrakten er kun gyldig, såfremt det er skriftligt aftalt, og skal ikke gælde ved eventuelle efterfølgende misligholdelser eller forsømmelser. En parts forsinkelse eller manglende håndhævelse af en rettighed i henhold til Kontrakten eller lovgivning vil ikke udgøre et afkald på en rettighed eller på anden måde ændre Kontrakten. En parts afkald ved en enkelt lejlighed eller delvise afkald på en ret tildelt i henhold til Kontrakten vil ikke betyde afkald på nogen som helst anden ret.

22.5. UAFHÆNGIG LEVERANDØR

Intet i nærværende Købsbetingelser eller i enhver anden Kontrakt skal skabe et joint venture eller etablere et principal/agent-forhold eller ethvert andet forhold af lignende karakter mellem parterne. Ingen part skal have magt til at handle på vegne eller forpligte den anden part på nogen måde.

22.6. OVERSÆTTELSE

For det tilfælde, at betingelserne i den danske version af Købsbetingelserne skulle være i uoverensstemmelse med den engelske version af Købsbetingelserne, skal bestemmelserne i den engelske version af Købsbetingelserne have forrang.

22.7. DATABESKYTTELSE

Hvis Sælger modtager personoplysninger som defineret i henhold til den generelle forordning om databeskyttelse (EU) 2016/679 med senere ændringer eller erstatninger til enhver tid, herunder i henhold til lovgivning, der implementerer eller supplerer den generelle forordning om databeskyttelse ("GDPR"), fra Køber, sikrer Sælger, at det overholder GDPR fuldt ud, og at dataene kun behandles i det omfang, som det er påkrævet for at opfylde forpligtelserne i henhold til Kontrakten og nærværende vilkår.

Sælger accepterer herved at skadesløsholde Køber for alle krav, søgsmål, retsafgørelser, ordrer, erstatninger, omkostninger, tab, udgifter og erstatningsansvar pådraget af Køber som følge af Sælgers overtrædelse af GDPR.

Version 001

March 2021